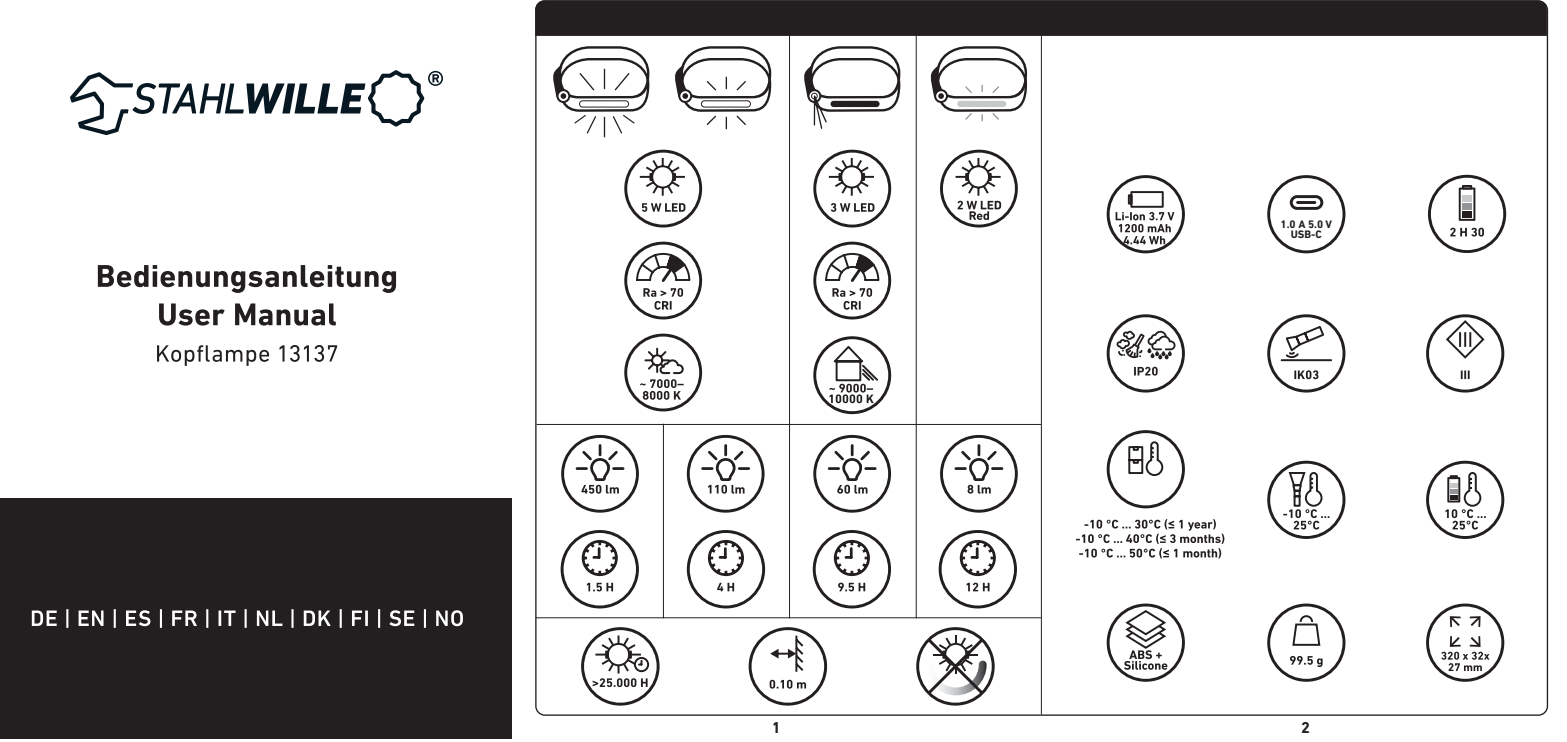




bar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.

- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

☞ **WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK**

Das Produkt enthält einen nicht austausch-

or allowed to topple face-down.

☞ **RECHARGEABLE BATTERY PACK**

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.

Once fully charged, remove from the charger.

In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

▲ **Charge the lamp on a fireproof surface and only under the constant supervision of an adult!**

☞ **ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL**

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.

Desconecte cuando la carga se haya completado.

Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

▲ **Cargar la luz sobre una superficie resistente al fuego y bajo supervisión constante de una persona adulta!**

☞ **INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN**

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

✂ Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura“ indica que los

côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

☞ **BLOC D'ACCU RECHARGEABLE**

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.

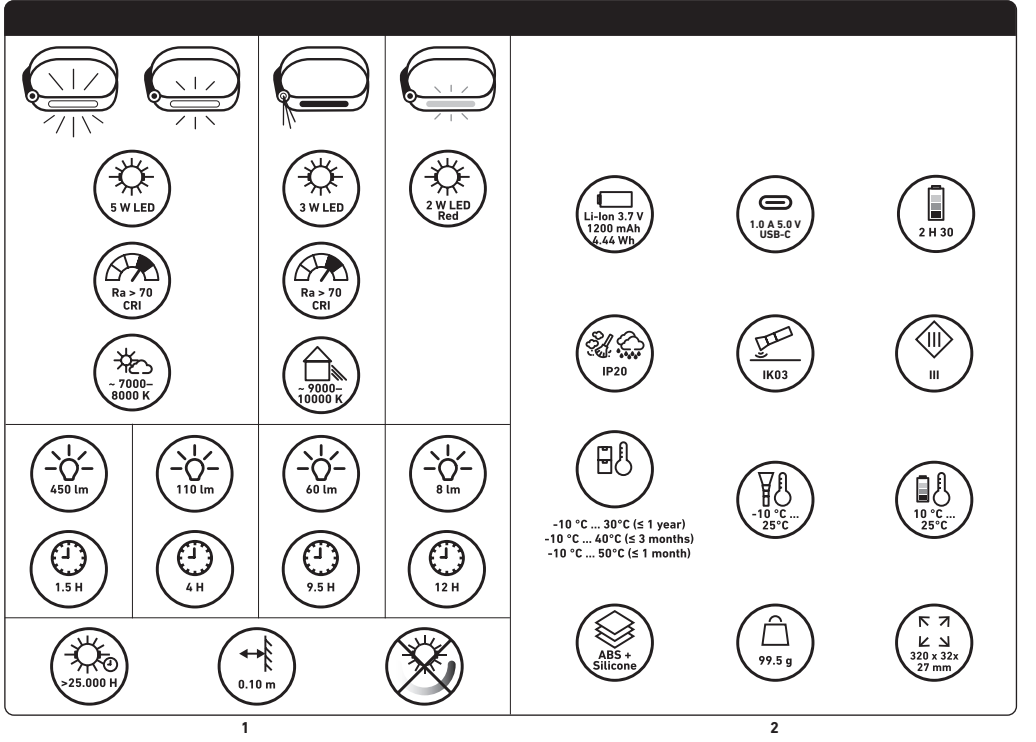
Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.

En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

▲ **Recharger la lampe sur un support résistant et uniquement sous la surveillance permanente d'un adulte !**

☞ **REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION**

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.



baren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.

Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.

Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

▲ **Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!**

☞ **UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG**

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

✂ Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und

✂ Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the product on to a special disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!

✂ Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

☞ **PRODUCT DESCRIPTION**

1.Type-C charge socket

aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvasse de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto. Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.

✂ Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

☞ **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

1.Toma de carga tipo C

2.Botón de encendido/apagado

3.Botón del sensor de gestos

4.Señalización LED

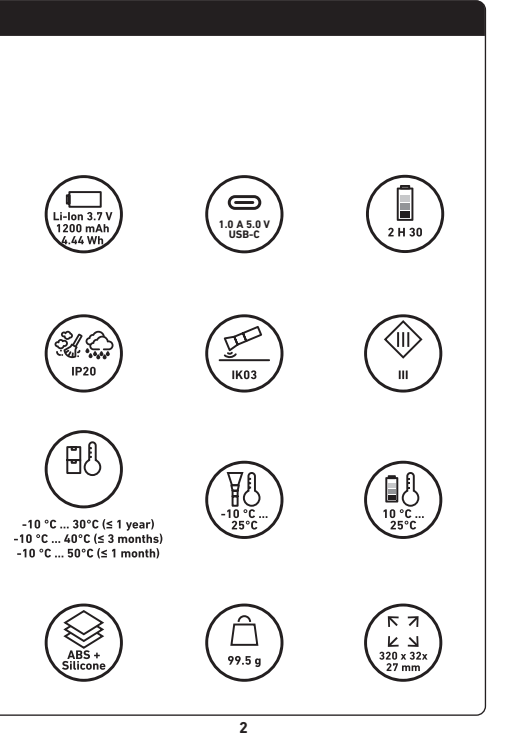
✂ Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

✂ Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux lois ou exigences locales.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

☞ **DESCRIPTION DU PRODUIT**



Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen.

✂ Gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

☞ **PRODUKTBESCHREIBUNG**

1.Type-C Ladebuchse

2.An/Aus-Taster

3.Gesten-Sensor Taster

4.LED-Anzeige

5.Gesten-Sensor

6.Punktfokussierte LED (Spot)

2.On/off button

3.Gesture sensor push-button

4.LED display

5.Gesture sensor

6.Point-focussed LED (spot)

7.COB LED

8.Hand band mount

9.Head band

☞ **FIRST USE**

Charge the rechargeable battery pack fully before first use.

**On/off button:**

1x COB LED: 100%

2x COB LED: 20%

3x Spot LED: 100%

4x: Off

The red LED is switched on by pressing and holding the on/off button (approx. 2 sec).

**Hand gesture sensor:**

5.Sensor de gestos

6.LED enfocado en un punto (Spot)

7.LED COB

8.Alojamiento del arnés de cabeza

9.Arnés de cabeza

☞ **PUESTA EN SERVICIO**

Antes del primer uso, cargar por completo la batería.

**Botón de encendido/apagado:**

1 LED COB: al 100%

2 LED COB: al 20%

3 LED spot: 100%

4: desconectado

Presionando prolongadamente el botón de encendido/apagado (aprox. 2 segundos) se conecta el LED rojo.

**Sensor de gestos manual:**

Sensor de gestos automático se activa presionando el botón. La activación se muestra mediante el indicador LED. A continuación,

1.Douille de chargement de type C

2.Bouton Marche / Arrêt

3.Bouton de capteur de gestes

4.Affichage LED

5.Capteur de gestes

6.LED à focalisation ponctuelle (spot)

7.LED COB

8.Fixation avec bandeau

9.Bandeau de tête

☞ **MISE EN SERVICE**

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation.

**Bouton Marche / Arrêt :**

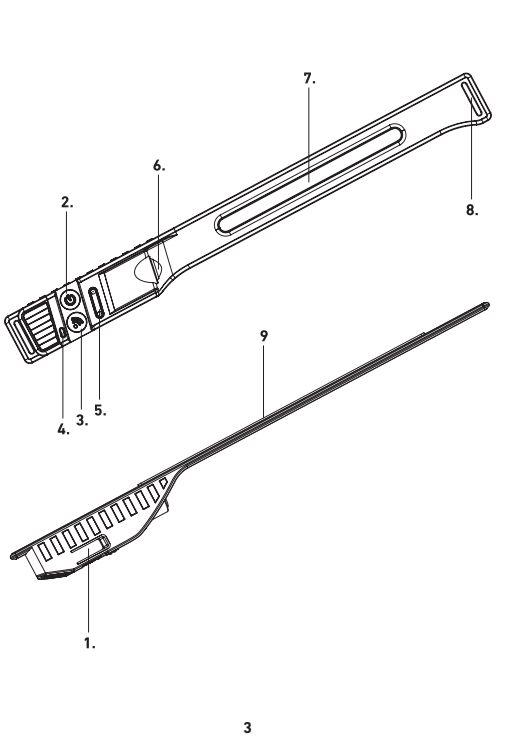
1x LED COB : 100

2x LED COB : 20%

3x LED spot : 100%

4x : Off

En appuyant longuement sur le bouton marche/arrêt (environ 2 sec), la LED rouge



7.COB-LED

8.Kopfbandaufnahme

9.Kopfband

☞ **INBETRIEBNAHME**

Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen.

**An/Aus-Taster:**

1x COB-LED: 100%

2x COB-LED: 20%

3x Spot-LED: 100%

4x: Aus

Durch langes Drücken der An/Aus-Taste (ca. 2 sec) wird die rote LED eingeschaltet.

**Handgestensensor:**

Aktivierung der Gesten-Sensorautomatik durch Drücken der Taste. Aktivierung wird durch Anzeige-LED angezeigt. Durch 1-malige Handgeste im Abstand von ca. 10cm kann die LED nun an- und ausgeschaltet werden.

Activate the automatic gesture sensor by pressing the button. Activation is confirmed by the indicator LED. The LED can now be switched on and off by making a single hand gesture at a distance of approx. 10 cm.

**LED display for battery pack capacity:**

During operation:

Low capacity = LED flashes red

Shortly before the battery is empty = LED flashes red 3 times in quick succession

During charging:

Red = charging | Green = battery full

**Charging:**

- Likewise, when storing over an extended period of time, charge beforehand (and at least 3x per year during storage) in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging.
- Charge only when switched off. Do not charge and use the light at the same time!

☞ The product complies with the requirements from the EU directives.

es posible encender y apagar la luz LED mediante un gesto de la mano a una distancia aproximada de 10 cm.

**Indicador LED de la capacidad del conjunto de baterías:**

Durante el funcionamiento:

Capacidad baja = el LED parpadea con luz roja

Justo antes de agotarse la batería = el LED parpadea tres veces en rápida secuencia con luz roja

Durante la carga:

rojo = cargando | verde = batería cargada por completo

**Proceso de carga:**

- Si se almacena la batería por un periodo prolongado, debe cargarse previamente (al menos 3 veces al año) para evitar una descarga total del paquete de baterías.

s'allume.

**Capteur de gestes manuels :**

Activation du capteur automatique de gestes par un appui sur le bouton. L'activation est indiquée par la LED d'affichage.

Un seul geste de la main à une distance d'environ 10cm permet d'activer et d'éteindre la LED.

**Affichage LED de la capacité du bloc d'accu :**

Durant le fonctionnement :

Faible capacité = la LED clignote en rouge

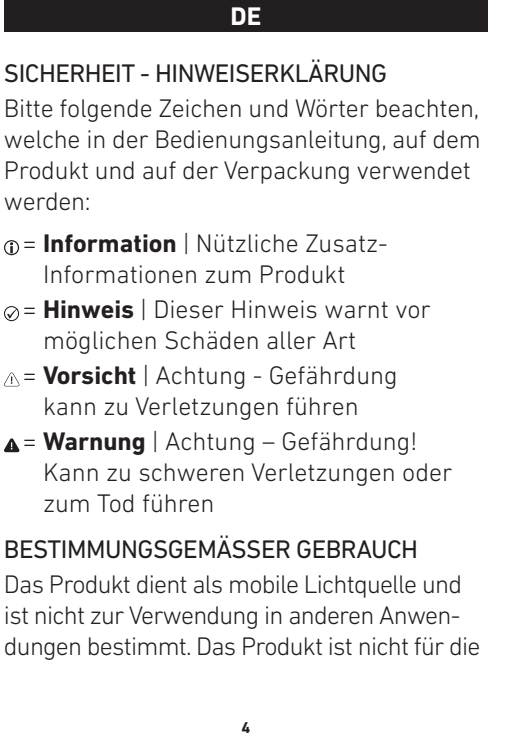
Juste avant la fin de la capacité de l'accu = la LED clignote 3 fois rapidement en rouge.

Pendant le chargement :

rouge = en charge | vert = accu plein

**Processus de chargement :**

- En cas d'entreposage pendant une longue période, charger également la lampe auparavant (min. 3x par an) afin d'éviter la



**LED-Anzeige Akkupack-Kapazität:**

Während Betrieb:

Niedrige Kapazität = LED blinkt rot

Kurz vor Ende der Akku-Leistung = LED blinkt 3x in kurzer Folge rot

Während Ladung:

rot = laden | grün = Akku voll

**Ladevorgang:**

- Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum ebenfalls vorher aufladen (mind. 3x im Jahr) um eine Tiefentladung des Akkupacks zu verhindern.
- Aufladen nur im ausgeschalteten Zustand. Nicht gleichzeitig Laden und Leuchten!

☞ Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien. Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

**INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES**

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La lim-

■ Recargar solo cuando esté apagado. ¡No recargar e iluminar al mismo tiempo!

☞ El producto observa las exigencias de las directivas de la UE. Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

**FR**

**SÉCURITÉ - EXPlication DES SYMBOLES**

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ☞ **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ☞ **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ▲ **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

décharge profonde du bloc d'accu.

- Chargement uniquement à l'état éteint. Ne pas charger et éclairer en même temps !

☞ Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

**IT**

**SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE**

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ☞ **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- ☞ **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- ⚠ **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
- ▲ **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo!

Raumbelichtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

▲ **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

**EN**

**SAFETY - EXPLANATION OF NOTES**

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ☞ **Information** | Useful additional information about the product
- ☞ **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- ▲ **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

**PROPER INTENDED USE**

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

**INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES**

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La lim-

**UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIFIONS**

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

▲ **CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES**

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuel-

Può provocare lesioni gravi o letali

**IMPIEGHO APPROPRIATO**

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

▲ **AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI**

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza,

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

▲ **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

pieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbra el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

elles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce

a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angelegten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

☞ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verä-

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

☞ El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuer-

cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement exposible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

☞ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect

esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

☞ Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

zungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

▲ **GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION**

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

☞ **ALLGEMEINE HINWEISE**

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austausch-

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

☞ The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

▲ **DANGER OF FIRE AND EXPLOSION**

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

po. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

▲ **PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN**

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

☞ **INDICACIONES GENERALES**

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la

peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincé immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

▲ **RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

☞ **REMARQUES GÉNÉRALES**

- Ne pas jeter ou laisser tomber

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

▲ **PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI**

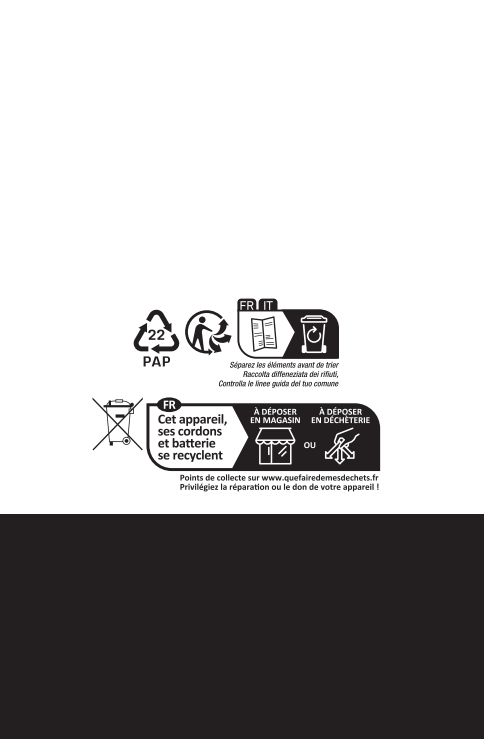
Non utilizzarlo all'interno della confezione. Non coprire il prodotto - pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

☞ **NOTE GENERALI**

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il



☞ **GENERAL INFORMATION**

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down

fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.

- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.
- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

☞ **CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES**

El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso

Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.

La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.

- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le

prodotto.

- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su

